

Núm. 546

Any XII

Barcelona 23 de Febrer de 1899



Contemplarla y perdre l' esma  
es cosa probada ja.  
Al véurela ¿qui hi haurá  
qu' ab tot y ser la Quaresma  
se conformi en dejuná.

Copia fot. de A. Esplugas.

# De dijous á dijous



## En Nofre Llonza á Saragossa

**A**xí com nostre excel·lent amich Sr. Mauri en sa qualitat de comerciant, nos tingué al corrent de lo que feran los del seu ram quan ultimament van anar de cambra á Saragossa, nostre antich coneget, en Nofre Llonza hauria faltat á sos d'home del camp y de patriota, si sapiguent que en la mateixa ciutat del Ebre 's reunian los que 's passan la vida aixafant terrossos (aixó es un dir) hagués deixat de anar à donals' hi una ajuda. Y encare mes hauria faltat si després de donada aquella, hagués deixat de comunicar als habiuals llegidors de LA TOMASA lo producte de sas profundas observacions. Així donchs no 'ns sorprengué rebre lo següent escrit del nostre estimadíssim coneget.

Amichs de LA TOMASA. Sabreu com soch arrivat á n'aquesta terra y com me 'n soch entrat dins d'un gran saló, ahont estavan reunits tots los pagesos de profeccia de la nació; per lo menos així m'ho han assegurat, si be á mi 'm sembla qu' allí no hi havia mes pagesos qu'un servidor de vos'és y un manyo camalluhent d'Acañiz. Los demés, eran tan pagesos ells, com jo frare puig la gent del art de la terra portém duriciás á las mans y ells hi duyan anells. Nosaltres aném ab caixutxa, barretina ó mocador segons los barris y els tots duyan xacolatera al cap y casacón. Ademés los pagesos sem embuts al parlar y ells anavan provehits d'una llengua molt llesta y d'uns ditxos molt eitremaliats. En resú; que per mi no hi havia mes pagesos veritables que jo y 'l camalluhent citat, y encare si aquest últim no era un rescalfat del Carnestoltes.

Tot just me vaig assentar, qu'un senyor desde dalt de la trona va preguntarme;

—Eo, vos de la barrerina... ¿per ahont veniu?

—Per lievant, li vaig contestar.

—A quina cambra representeu, vull dir.

—Càmbra? vaig fer jo ab estranyesa... No la conech á n'aqueixa senyora.

—Be, vull dir quina associació us envia.

—A mí m'envia la dona que 's diu Tuyas, pero la dona no escapa associació encare que siguém amichs del reció, gentén?

—Be, hombra no hi ha qu'enfàdarse.

—Es que no vuy que me la morejin.

—Bueno... queda cortado el incidente. Apunte V señor secretario, Nofre Llorz representante de la càmara agrícola de Tuyas... ¿Y ahont para aixó? va afegir dirigintse de nou á mi.

—A la Fatarella, per servirlo.

Acte seguit aquei senyor que 's diu Costa va fer una prédica en castellà que semblava talment que li dones sin corda.

Digué coses molt bonicas, tan bonicas que quedarem tots una estona com si 'nshaguessim begut tot lo xarello de la boia del recó... ¡Borraixos d'entusiasme! Lo qu'

es el senyor Costa ja 'n gasta d'aixerop de bech. ¡Deu vulga qu'a'gun dia vingui á la Fatarella a fer jochs de mans, que l' ensenyare á la propia.

Després del seu predicó, van venir una secció de sermons tirats per una colla de representants, que vinga parlar de pagesos amunt, de cullitas avall, de reguerots ara y de corrents després, y estich segur que cap d'ells ha empunyat una falsa niuixora, ni ha llensat fangant una sola gota de suhor. Figureuviros; lo compte de A... lo marqués de B... lo biró de X... lo duch de N... l' excelentíssim don Fulano. l' ilustre senyor Mengano... y així successivament. Tan llarga y pesada fou la tongada de 'ls romansos, que primer vaig fer una bicayna reposant del viaje després vaig treure 'ls comptes del gasto, luego vaig brenar una llagonissa que duya, finalment vaig resar tres parts de rosari y ja 'm disposava á jeurem en lo banc y dirlos «santa niu» als altres, quan van aixecar la sessió y naturalment també tinguid' aixecarme.

Després de passar la nit en un hostal ahont fet y fet vaig gastar sis quartos jeyent á la palla, l' endemà demai vaig anar á la reunió confiat de que aquel dia salvariam la Espanya. Desgraciadament tampoch vam salvarla y no per falta de discursos, sino per sobra d'escàdots. Yo no se si se'nà las ayguas de Saragossa, pero tots los representants hem anat criant un geniot que qui mes qui menos, sembla tenir al cos no un rey, sino tota una monarquia.

S'alsava un y proposava naps, escandal; venia l' altre y defensava cols, saragata. Un tercer parla de xirivias, bullit. Y com es natural hem quedat que no plantarem ni naps ni cols ni xirivias. Aixó si; de programas no 'n vulgueu mes; tothom sabia un sistema privilegiat per fernes felissos. Tothom s'treya del buixacó un paperam de patracols assegurant qu'ab al ó cada cap de casa tiraria gallina á l'olla. Y l'olla ho era 'l patracol! Hi h'gué qui se las embrancá pe 'l canó del exèrcit com si 'ls pagesos hi en enguessim.

No faltà qui vo'gué fer la llescia al clero com si aixó fos del nostre ram.

¡Fins jo vaig proposar el meu programa! Era el tercer dia quan ja to hom estava cansat de disbarats vestits de discursos. Els oradors se'n veian un embull per ferse sentir; tothom picava de peus y fins n'hi havia que cantavan peteneras. D's prompte senio que diuhen:

—El señor Onofre Chuleta delegado por Tuyas de la Fatarella, tiene la palabra—

M' aixeco acompanyat de la vara. Me 'n pujo á la tribuna y parlo de la següent conformitat:

—Bon dia y bon hora tohom y... ! o hom muixon!

—Pierda cuidado, diu lo president remenant la campaneta.

—No 'l cuidado 'l tinch aquí—y li ensenyó la vara

de freixa. Ab un silenci sepulcral començó:

«Senyors y companys ó vice-versa. Un hom es pagés de debò de 'ls de pell colada, espinada torta y bons punys. Per lo rati no espereu de mi floreyos com los d' aquells senyors, pero tampoc esperéu bestiesas.

«De que s' tracta aquí? De salvarnos. D'onchs salvem-nos. ¿Quins son los nostres corchs? ¿E' clero, que com lo rector de la Fatarella viu à las mevas costes y encare 'm domina y 'm busca la propia? Donchs no paquén al clero. ¿Els melitronxos que 'ns prenen 'ls fils y fan focs sobre nostre si apedreguem al recaudador de contribucions? Donchs si 'l melitronxo vol menjar que fangui. ¿E' s goberns que 'ns doblegaren a contribucions? Donchs que vingan 'ls goberns à llaurar la terra.

Aquí la qüestió es ben senzilla. ¿Qui fa viure à la gent? Lo pagés. ¿A qui necessita 'l pagés si te 'ls grangers plens de blat y 'ls cellers de vi? A ningú. ¿Qui necessita al pagés per poguer menjar? Tothom. Donchs no cal mes que dir à la gent del candelero. Senyors; s' ha acabat el breuil. Vo ém això, això, y lo de mes enllà. No 'm plau engreixar tanta gent negra. No volèm mantenir tanta miicia. 'Ns sobran el noranta per cent d' empleats. No 'ns plau que 'ls tributs se 'ns menjin de viu en viu y eicétera, eicétera, e cé era. Y si tu gobern no fas nostra santa voluntat; si vosaltres gent de ciutat feu l'orni, preparéu vos. L'any que ve, no hi haurá pa, ni vi, ni oii, ni sig'ons, ni legúms, ni bes iá ni cap producte de 'ls que crial la mare terra. ¿M'enviareu bayonetes...? Vingan las bayonetas. ¿Rebré excomunións? Vingan las excomunións. Després de tot no mes hi ha una vida per perdre y aquesta tant se pert

morint lentament de miseria à copia de tributs, com ab quatre balas al cap, com deixant que la fam 'ns invadeixi. Y encare en 'l úlim cas al pagés no li faltarán arrels y fruya. Ahont ballarán de debò serà à las ciutats.

Aqueixa es la única solució per imposarnos y aqueixa es la úma paraua de n Nofre Llorenç y natural de la Fatarella. Lo demés son romansos. *He dit*

Espicar l'entusiasme de l'assamblea devant de la meva proposició seria un may acabar. Un marqués va dirme—*Pero qué cabeza tiene este bruto!*—Un viscomte va afigir—*Este patán es asombroso!*. Sort que jo vaig empuñar la vara y vaig obrirme pas, que de lo contrario no 'm deixan sortir viu à copia de felicitacions y abrassadas.

Havent cumplert ma tasca y buyt lo pap de tot lo que tenia per dir, no m' hi acostat mes à las sessions y crech que hi fet santament puig allò diu qu' ha acabat com lo Rosari de l'Aurora. Com era de preveure la enveja no ha deixat surar lo meu projecte y ni tan sols han permés que cons és en acta. En hoch de las mevas solucions enérgicas, radicals y qu' anavan al bulto, diu que 's presentarà un memorial à no se qui, de no se ahont, per' que no se quan 's fassi no se que... Y per això vaig deixar lo meu llogaret de la Fatarella y la dolsa companyia de la meva mi-ja-taronja...? ¡Demá me n' hi entorno! Es mes; desd' avuy 'm retiro à la vida privada.

Sempre vostre,

N. LI.

Per la copia,  
BERTRÁN DE L' OS.

## CARTA OBERTA

(Escrita per un taper à la seva enamorada)

Palafrugell, 20 Desembre

Idolatrada Adelina:

Desde lo jorn que 't vegí ballar à plassa, joliva, ab quatre ó cinch joverets y també quatre ó cinch ninas no tan hermosas com iú pro de bellesa exquisita, creu que may mes has deixat de ser de mon cap à dintre.

Figurat si es que t' estimo no ab passió, ab bogeria, que si al ball vaig a gun colp, sois hi vaig per iú, Adelina; per contemplarte quan ballas, que sois de mirarre encisas, y fins à tal punt, que al veure que jo no 'n sé molt m' empipa, 'm pujan las sangs al cap y fins las venas se m' inflan.

Figurat si jo t' estimo y ab tu penso nit y dia, que quan camino, tu sempre ets la que mos passos guías;

quan travallo, sempre tú ab acert vas dirigintme, tan si carro com si llesco, com si amolo ó be faig pila; puig si carro, los carrachs que tallo, iots fan la mida que l' amo vol que 'ls hi dem, y es que fassin onze línies, y això que vaig tan depressa com quan menjó una gallina, perque encar' no m' en adono ja tinch la cosa qu' es mitja, tan si tallo divuys bons com modelo gros ó quinzes.

Si llesco, iambé es igual desde que t' aymo, Adelina, puig tan aviat assegut estich ben be à la cadira y 'l ganivet ja he passat, ag fo una pessa y vinga fer llapia y tot seguit au, tris tris ab gallardia, vaig tallant llescos y llescas que ab las de pà s' assimilan,

sens' fer gallet, bou, cap y ample ni res que s' hi semblí mica.

I qual me passa si amolo ó, com ja he dit, si f'g pila; puig las mevas amoladas, son amoladas d' artista y las pilas que jo faig, també s' pot dir que son d' idem.

En fi, sois me resta d' per açò bà' eixa missiva, que si desperti en tu perso, dormint, la cosa es senzilla, sempre estich somniant ab tú y cosas que à riure excitan; ó que 't faig un petonet, ó un' altra cosa mes pinxa...

Y dispensam si 't sab greu qu' hagi dit això, Adelina.

Queda à ta disposició, sempre ton amant

Pau Nyiga  
Per la copia,  
GIL BARBATXER.

LA TOMASA  
¿QUI ES ELL?



— Tu m' ofens, Maria.  
— Rosa m' has ofés.  
— ¡Maria tu 'm faltas!  
— ¡Deixa al meu prómés!



— ¡Jo 'l vull! ¡Jo 'l estimo!  
— ¡Mes 'l estimo jo!  
— ¡Faré una desgracia!  
— ¡No surtis de tó!



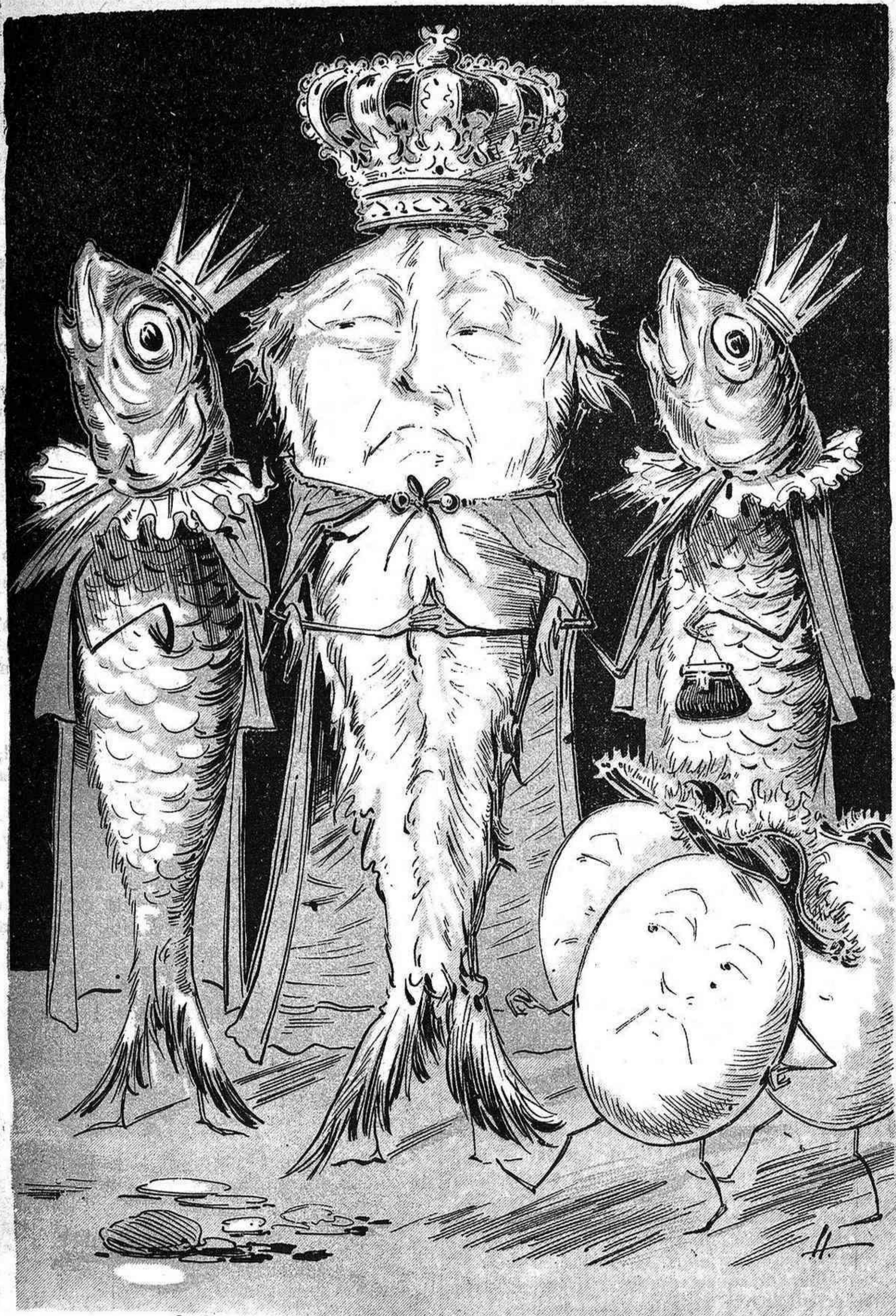
— Ab un cop de canti  
tot ho arreglaré.  
— Jo 'l meu á ta cara  
prompte trencaré.



Aquest es la causa  
de tal disbarat...  
¡Ignoran que porta  
deu anys de casat

LA TOMASA

LO REYNAT MAGRE



Sa Graciosa Magestat lo Bacallá y sas Altesas las infantas Arengadas,  
acompanyats per Concellers del Rovell Covat.

## Don Fernando, el Emplazado

**L**a Margaridona del calcinayre va enamorarse d' un senyor que la rondava, y quan aquet va dirigírseli formalment dihentli que volia ferla sa esposa, ella va contestarli que encare que sa posició era humil y sas gracies pocas pera ser la muller de persona tan elevada, si la demandava á sos pares y ells consentian en lo casament, considerava que no 's penediria d' haver anat á buscar companyera senzilla y pobre, puig procuraria fer d' ell un dels homes mes felissos.

Don Fernando, qu' així s' anomenava 'l pretendent, com home experimentat en las conquistas amorosas, va dissertar llargament sobre lo efimer de las riquesas humanas y sobre ls tresors inagotables de la virtut, de modo y manera que la Margaridona va quedar encantada de sentirlo, y va donar las gracies á la Verge per haverli deparat un home qu' unia á un capital considerable, una riquesa de cor, que valia mes que tots los diners del mon.

Quan D. Fernando, va anar á demaná al calcinayre la ma de la seva filla, aquet va dirli: Miri, senyor, jo no vull donarli la meva paraula, que sempre ha sigut mes formal que la formalitat mateixa, fins havermho enrahonat ab la dona, perque aquestas coses son molt delicadas y com que al cap de vall sobre la noya tan dret ó mes y té sa mare que jo, ja qu' ella va portarla al mon ab dolor del seu cos, si las relacions no arrivavan á bon terme, no vull que may se puga dir que jo hi fet la infelicitat de la meva filla. Pero aixó si, avants de tot, dech ferli present que vosté, á jutjar per l' aspecte es tot un senyorás, y la noya no té cap dot; gracies que á copia de privacions poguem donarli la calaixera y un parell de dotzenas de camisas. Ademés, m' ha de prometre que no vé per fer burla de nosaltres, perque jo soch un trós de pa, pero quan algú ha volgut posarme en ridicul, no ha anat á Roma per la penitencia...

— Bon home, las vostras paraulas m' ofendrian, si tinguessiu obligació de coneixe tota la meva vida, pero com qu' aquest es lo primer dia que 'm veieu y 'm parleu, vos las dispenso en atenció á que 's tracta de la felicitat de la vostra filla.

— ¡Oh, ja, ja! avants de vèurela desgraciada no sé lo que faria! Nosaltres no l' hem buscat, vostè vé á demanarnos lo millor tresor que tenim á casa, y avants de despendrenosen es precís que parlém clar y catalá. Ni vostè té edat de anar á escalfar cadiras ni nosaltres cadiras pera ser escalfadas.

Ab molta satisfacció de don Fernando, la mare va consentir en lo casament, y comensaren las relacions.

Las batxilleras del vehinat, que may en faltan, portadas per l' enveja que no falta may tampoch, se despatxaren á son gust dihent que no era possible qu' un senyor de las circumstancies de D. Fernando 's casès ab una noya pobre y no de las mes agraciadas com era la Margaridona.

Quan alguna d' aqueixas murmuracions arrivava á oídos del calcinayre, posantse groch de coratje exclamava: «¡Envejosas! Don Fernando es un home massa serio per fernes un feyo així. Y si ell no volía cumplir la paraula donada y volgués fernes caure

en lo ridicul, jo l' arrossegaria fins al peu del altar, agafat d' una orella.»

Pera fer bonas las murmuracions de las vehinas va arripiar un dia que don Fernando no va compareixer á casa 'l calcinayre.

Lo bon home no va inmutarse y l' endemá al demà, va presentarse á l' habitació del promés de la seva filla, avants que aquet hagués abandonat lo llit.

— Encare dorm lo senyoret — va dirli una criada.

— No importa — va fer lo calcinayre — jo ja soch com de la familia; y sense demanar autorisació va entrar en lo quarto de D. Fernando y va despertar al seu futur gendre.

Quan aquet va obrir los ulls y va veure al pare de la Margaridona, va quedar confós, pero reposantse dessegu'da va preguntarli:

— ¿Y donchs? ¿Que hi ha alguna novetat?

— ¡Vosté dirá! Nosaltres seguim menjantnos lo pá fins á las crostas; pero com qu'ahir vosté no va venir, y la noya plorava pensant que no estigués malalt, hi pensat: deixam arripiar á casa de D. Fernando; no fos cas que li hagués passat alguna cosa.

— Donchs ja ho veieu: Estich tan bó y trempat com vos.

— Sí, sí, ja ho veig. ¿Y donchs, perque va fer campana?

— Perque va convenirme.

— Bè... ¿Y que 's repetirá gayre sovint aixó?

— Sempre que 'm convingui. Los richs sempre som esclaus dels nostres interessos.

— ¡Bravo! Pero ¿qu' es mes rich ara qu' avants?

— Per que ho pregunteu?

— Perque al principi de las relacions s' estava mes á casa que las parets, y ara, molts días fa visita de metje.

— ¡Qu' esteu de broma!

Sempre n' hi sigut de bromista... pero formal, al mateix temps. Y com no dupto de la seva formalitat, espero qu' aquesta nit no fará falta á casa.

— No ho sé.

— Donchs ha de saberho. Si vosté no vé avuy, jo tornaré demà... y ja no faré tanta broma.

Y sense dir cap mes paraula va anarsen cap á casa seva, mes cremat qu' un dia que va caure en una bassa de cals. Al entrar á la botiga va rebatre ab rábia la gorra.

La seva dona va sortirli al pas tota plorosa.

— ¿Qué tens, beneyta? ¿Per qué ploras?

— ¡Ay, Magí, som molt desgraciats! — y va arrancar lo plor, ab tota forsa.

— ¡Qué passa? ¡Malviatje 'l mon dolent!

— ¡La noya... m' ha dit que!...

— ¡Eh! !Qué? ¡Parla!

— Que don Fernando... ab paraulas... enganyadoras... va lograr...

— ¡Prou! ¡Ahont es la noya? ¡Mala filla! Pero, no, lo pillo es ell... ¡No anirá á Roma per la penitencia!

— ¡Ahont vas? ¡No fassis un disbarat!

Y 'l calcinayre sense contestar á la seva dona va dirigirse novament á casa don Fernando. Al moment d' arripiarhi, ell anava á sortir.

— ¡Altra vegada! — va exclamar malhumorat lo capitalista.

— Si, y ara parlarém en serio.

— Tinch feyna.

— També en tinch jo; pero lo primer es primer.

— ¡Acabeu!

— Desseguida estarém entesos. Ja ho sé tot; se que voste ha abusat d' una família honrada, y per lo tant si avants d' una setmana no s' ha casat ab la Margaridona...

— Veig qu' encare esteu de broma! La vostra filla ja es prou gran per no deixarse enganyar.

— Me sab greu qu' hagi de serte sogre, perque ets un murri; pero no hi ha altre remey. Si no 't casas avants d' una setmana 't mataré.

— ¡No 'm feu riure!

— Ja riurém si vols. Mira: 't mataré á trossos. Primerament t' enterraré un' onsa de plom en una cama. Si á pesar d' aquesta broma no 't casas, luego faré bланco á l' altra cama. Que segueixes sent tossut? T' inutisaré un bras. !Qu' encare vols fé 'l macor! L' altre bras pagarà la festa, Y per úlitim si no 't denas per la pell, te tiraré de dret al cap y haurém fet las paus. ¡Ja veus si riurém si tu t' hi empennas.

— Després del primer tiro, ja procuraré posarvos á mans de la Justicia.

— Y que 'n treurás de ferme posar á l' ombra, beneyt? ¿No sabs que la Margaridona té quatre germans que son tan *bromistas* com jo? Mira; vés si 't surten los comptes! Si 'm fas tancar á mi, l' hereu s' encarregará de l' altra cama. Qu' *engarjolan* á l' hereu, lo segon t' esguerrará un bras; que portan al segón al calaboso, lo tercer te treurà l' altre bras fora de combat; que portan al tercer al *quarto fosch*, lo petit s' encarregará de la *torratxa*. Y encare quedarán la dona y la noya per cuidarse del teu enterro, perque no puch permetre que vagis al cementiri

## TEATROS

### ROMEA

Satisfet pot estar lo Sr. Fuentes (fill), del éxit obtingut ab sa última comèdia titulada *Ho se tot!* ja que logrà los propòsits que sens dupte lo guaren, aixó es, d'estreure á la concurrencia y que 's celebressin las escenes cómicas que posseix la obra.

En la execució se hi veié una experta direcció sortint per lo tant airoso tots los artistas de son comés.

### CATALUNYA

S' han estrenat *Bettina y Alamar*; la primera deuria haver de dormir ja en 'olvit. En quan á *Alamar* sense ser una cosa extraordinaria, se feu recomenble per lo sens fi de escenes cómicas que posseix com també per los equivochs de ma mestra que acreditan la firma dels Srs. Alvarez y Paso.

La execució podriam dir molt justa si no recordessim las exageracions del Sr. Rodriguez.

En preparació *Los Mineros* obra que sabém que la Empresa hi prepara un gasto extraordinari.

### GRAN VIA

S' ha estrenat *El pillo de playa* que no obtingué del públic lo favor que 's mereixia.

Be es vritat que dita sarsue a no está á la altura de *Gigantes y Cabezudos* pero d' aixó á ser just lo despecti que li donà la concurrencia hi ha una distància incomparable.

Sabem que la Empresa Güellagráhant lo favor que 'públich i d' spensa, en lo present any prepara novas obras y algunas d' elles de segur èxit.

### TIVOLI

Ab la cara completament neta s' ha reinaugurat aquet teatro actuant la companyia infantil del Sr. Bosch que ha sigut rebuda ab entusiasme.

Totas las obres fins avuy representadas han obtingut extraordinari èxit debent distingir á *La Viejecita y Agua, Azucarillos y Aguardiente* perque en e las s' ha vist una espresa direcció que ha lograt que obtinguessin execució tan acabada que sos interpretes més que criatures de pochs anys semblaven artistas consumats.

Creyém que lo Sr. Elias ab la companyia infantil hi logrará grans resultats.

sense accompanyament. ¡Nada; pènsathil. Si d' aquí á vuyt días no has vingut, jo vindrà jo á buscarte.

Y 'l calcinayre va despedirse somrient, pero recordant-seli las entranyas.

Va transcorre 'l plàssio senyalat, sense que don Fernando comparegués á casa la Margaridona.

Lo calcinayre va agafar una pistola de dos canons, y va presentarse á casa del seductor.

L' auzell havia fugit de la gàbia; pero, no obstant, lo calcinayre va poguer entrar de que don Fernando havia anat á passar uns quants días en una heretat de Sardanyola.

Lo pare de la Margaridona, va agafar lo tren y va baixar en la esmentada població.

Y com que, si preguntant preguntant 's va á Roma, es mes facilencare anar á una heretat de Sardanyola, avants d' un quart d' hora 'l calcinayre ja's trobava cara á cara ab don Fernando.

— Què havém de fer, noy? — va preguntarli.

Y 'l noy, mes blanch que 'l paper, va contestarli:

— ¡No 'm dona la gana de casarme!

Allavors, lo calcinayre va treure la pistola, y ab tota tranquilitat, va depositarli una bala en la cama dreta.

Inutil dir, que don Fernando, qui té tan poca vergonya com aprecia á las sevas extremitats abdominals, per amor á la cama esquerra, va casar-se ab la Margaridona, avants de transcorre una nova setmana.

Lo calcinayre té 'l gendre coix, pero va salvar l' honor, qu' es lo que 's tractava de demostrar.

A. GUASCH TOMBAS.

### NOVETATS

La fama ab que venia precedida la artista Sra. Mariani ha que iat llegitimada ab los justos triomfos que ha lograt ab las tres obres fins avuy representadas entre nosaltres.

Totas las qualitats que son indispensables possehir una artista dramática pera lograr lo dictat de eminencia las posseheix en alt grau la cébre Mariani, puig que á una d'ecò clàssima, l' acompaña una hermosa figura, veu clara, sonora y potent, gust exquisit en lo dir y una expressió tan acentuada que ab igual facilitat demostra sus fàccions la rialla mes ingénua que la desesperació mes via enta.

La obra de inauguració sigué *Zizá* desconeguda per compèrt en Espanya y encare que de argument atrevíssim y sumament descurnat en los dos primers actes, es sumament interessante en los restants per lo que logrà comunicar al auditori y fer que 's tributés una ovació de l' honor á dita artista per la fidel execució que do na á la protagonista.

Posteriorment ha representat *Magda y Fedora* que eren obres ja conegudas ni ha pogut entrar la comparació d' altres eminencias que 'ns han visitat, no desmereixent per res lo gran concepció que formarem d' ella en la obra de debut, ans en contrari que encare ha superat nostres judicis tant en la escena final de *Magda* que interpreta ab singular maestría com ab la mort de *Fedora* que la executa ab una realitat que espanta.

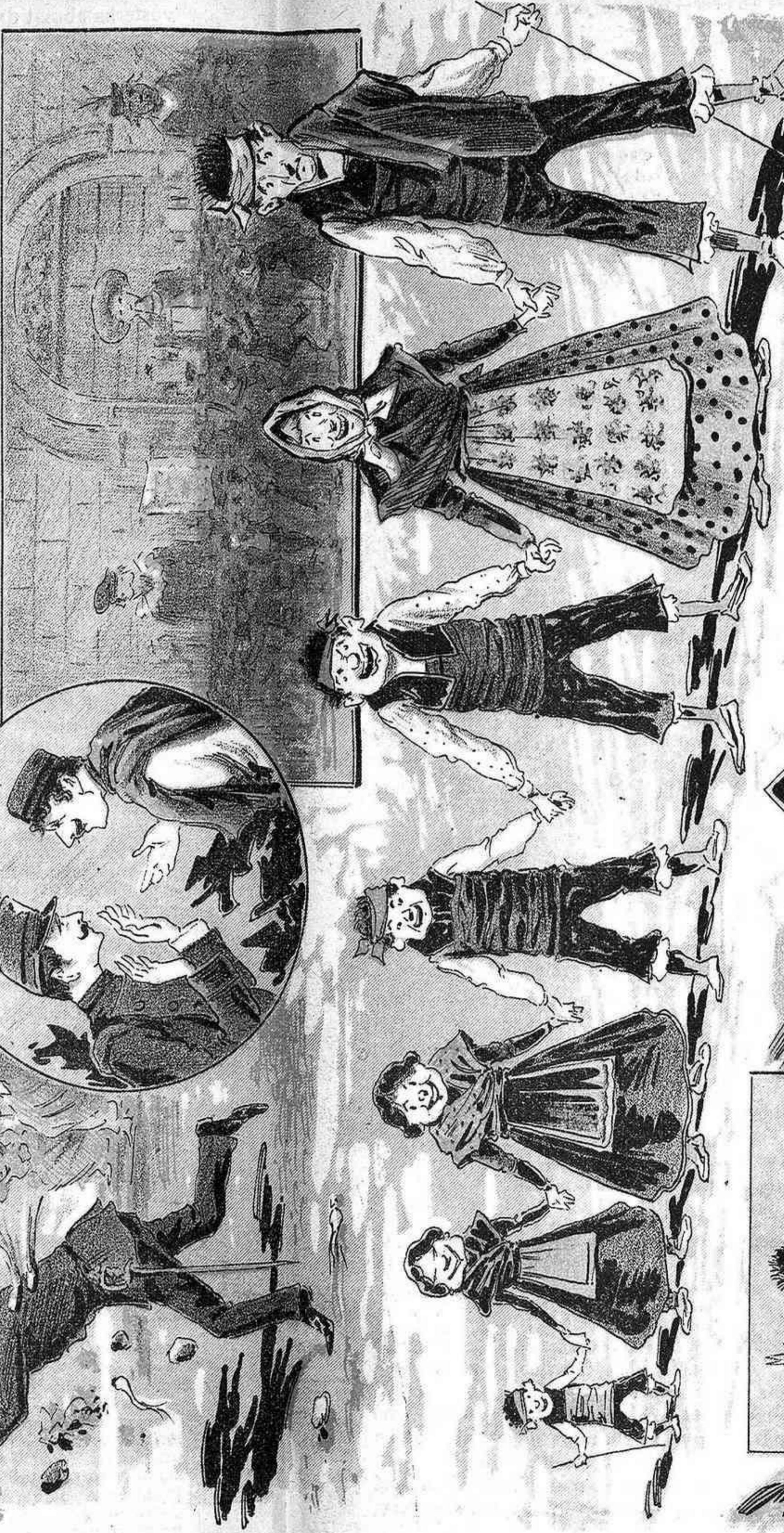
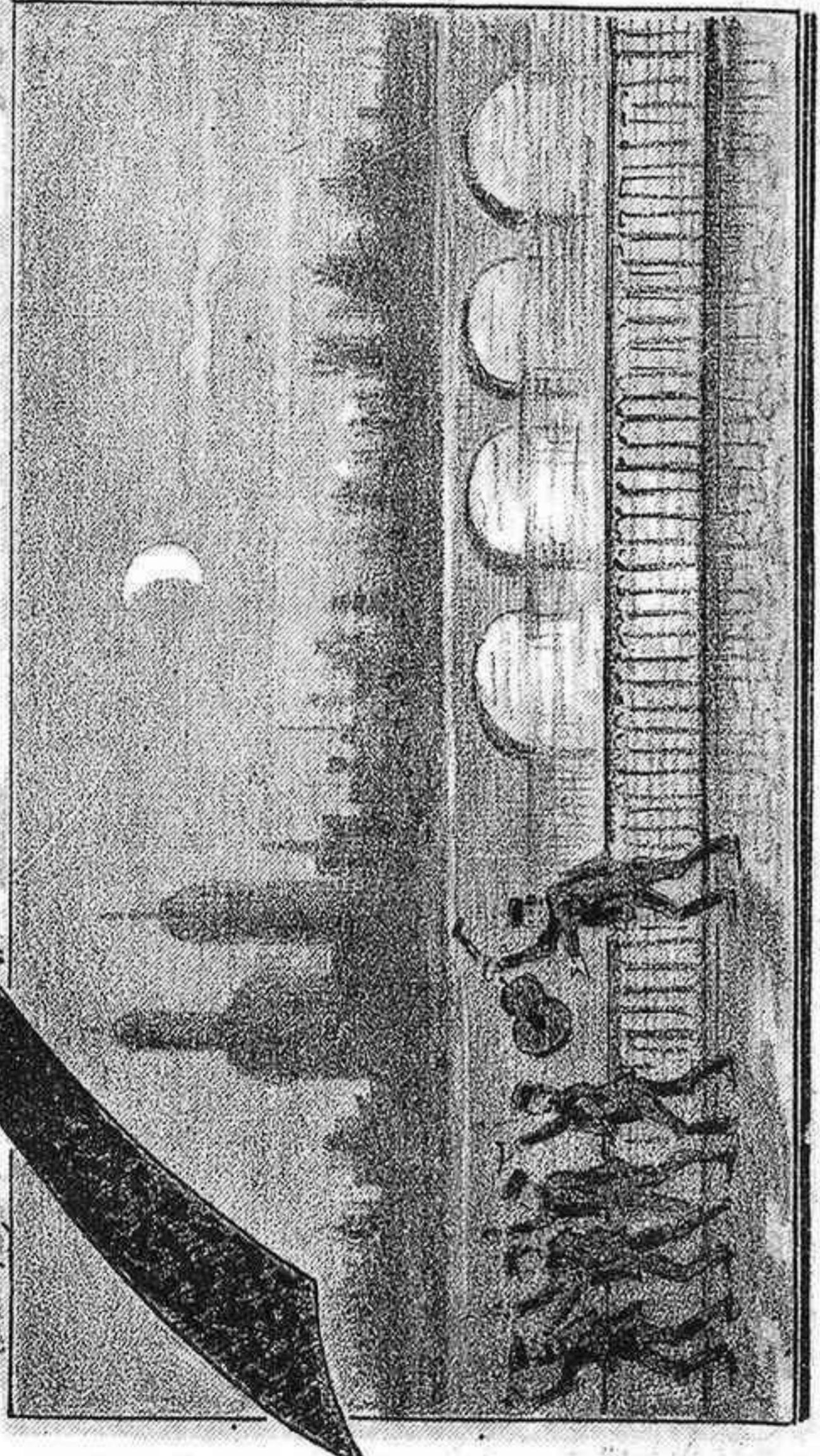
En la companyia hi destaca dos artistas de cap d' ala que son lo Sr. Zampieri que es un galà de los mes notables qu' hem vist y lo Sr. Paladini actor genèrich que tauten *Zizá* con en *Magda* ha interpretat sos ròles ab la gravetat deguda.

Lo resto del personal es sumament homogeni, com pocas vegades havíam vist en companyias extrangeras.

Celebrarem que nostre públic fassí la justicia deguda á la visita que 'ns ha fet la cébre artista Sra. Mariani, ja que si així ho fa no podrá menos que omplir diariament lo teatro.

UN COMICH RETIRAT.

# AMERICANOS Y TABACUOS



Sarsuela en un acte y tres quadros, original la lletra de D. Miquel Echegaray y la musica del mtre. Manel Fernandez Caballero.  
Se representa á diari ab extraordinari exit en lo teatro Gran-Via.

# "LA POESIA DEL MATRIMONI" (1)

A vosaltres, solters empedernits,  
que sens' mica de solta  
fieu mosa á cada volta  
de la sort ¡no desgracia! dels marits.  
A vosaltres, á n' e's solters passats;  
als que de las tres creus, vull dir, passéu  
y encar' no' os arrisquéu  
á enirar ¡cobarts! al gremi dels casats.  
A vosaltres ¡oh si! jo 'm dirigesch;  
que ascoliantme una estona  
plegaréu de la vida solterona  
casanivos... (y 'l que 's casi, ja está *fresch*).  
.

¡Quant mal, sense cordura,  
s' ha dit del Matrimoni! Pió, aixó ray...  
qui 'n diu mai es que no s' ha casat may:  
jo si, donchs; d' aqui p ora la criatura.  
Per més que 'm vaig casar sense adonarme'n,  
ben distret y á la nit,  
puch donar referencias tot seguit  
del casori á qui vinga á demanarme'n.  
Prou sé si es cosa bona  
lo Matrimoni ó no:  
dels estats de la vida es lo milló.  
Es dir; es milló encare per la dona.  
Es l' estat mès diuxós, més dols que hi hâ,  
ey! prenenent ab resignació, no es faula,  
si no fulta pá à tau'a...  
¡Y la broma, la broma que s' hi f.!  
¿Perqué aqueixa mania  
de fer guerra al c.sar, parlant formal,  
tancant lo Matrimoni—si es com cal—  
tant amor... más-de-cap... y poesía?  
.

Comensant per lo jorn del casament,  
l' home-nuvi ¡d'm gosa  
aprop d' aque a dona qu' es sa esposa  
y que ha de mantenir perpétuamen!  
Y ella, que l' ha pescat, no liensa un mot  
al pensar que per liey inexorable  
son home es responsable  
dels seus passos caprichosos y... ¡de tot!  
Vè la lluna de n' el,  
que á pesar de passarla nit y dia  
aprop del cel-obert... ¡quanta poesía!  
talment sembla que 's passi aprop del Cel.  
Passan tres mesos, cinch,  
y aquella poesía dels principis

(1) Premi d' arrós en lo Certámen literari-gastronómich c'ebrat á Vallvidrera per la «Colla dels Culsassas». (Kaledas Juliol-Era... de ca 'n Baldíró—Any M.D.C.C.X.C.V.I.I.I, antes de la tornada de Jesucrist).

## Extraordinaríesas

Contan d' un pobre Lázzer qu' era tan *nano*, que per arrivarse á la cara quan s' afaytava tot sol, havia de pujar dalt d' una cadira; y era tan net, que may se rentava la cara per no embuturar l' aygu; y tan actiu, que, per són que tingües, ab dues horas de dormir 'n dormia sis, de tan depressa que dormia.

En cambi, un germà seu era tant alt, que per arrivar á cordarse las sabatas havia de baixar deu esglaons; y era tant brut, que després de mocarse ab 'l mocadò, 'l plegava y se 'l ficava á la buxaca; y tan gandu!, que fins l' anà á jeure li feya mandra.

tota 's vá omplint de ripis  
en forma de—«*jay, ay, ay!*»—«*¡no sé què tinch!*».

Arriva 'l que fa nou,  
y torna la poesia á está inspirada  
per mor de l' arriveda  
d' un reyet ó reyneta... ¡Bé ho sé prou!

Comensa aquí 'l poema de la vida  
dels casats; un poema tendre, rich,  
sobre to 'jo 'i reflich!  
si 'l reyet ó reyneta ha d' anà á dida.

Y si no hi ha d' anar, may tant com are  
sabià 'l marit lo qu' es 'l ser fe ís,  
convertit en *ninyera* dinire 'l pis,  
día y nit, siguiente pare.

Ah! no 's pot pas jamay imaginar  
un solter lo pcè ich  
que vè á ser perdre 'l temps, frisós, frenètic  
ab la criatura á coll... ¡Allò es gosai!

Majorment si á las nits no 's dorm ni mica  
per' alsarse sovint  
á haver de passejar la nena ó nin  
que no calla sent sempre la música.

Encar' que à mi no 'm fassi riure gens,  
à fé de D'eu fá riure  
que 'is pares de familia haguém de viure,  
per deber, aburrits... pero contents.

Puig ¡quin munt d' il·lusions  
alegra la existència dels casats  
quan han de parar tau'a, ren' a 'ls plats  
(si ella crísa) y no mourers' de s fogons!.

E d' un id a isme p' é, infinit,  
lo contemp á al reyet ó la reyneta  
arrapat á n' ei pit de sa maretat...  
y 'l pare fentse 'l llit.

Volèu rès més hermós, més tendre y dòls  
que 'l Matrimoni vist baix aqueix prisma?  
No 'os hi rompéu la crisma:  
Matrimonis aixis 'n corren molts.

N' estich tan converçit, ben cert, de qu' es  
lo Matrimoni cosa la més bona,  
que si 's morís la dona...  
¡i no 'm tornava à casar may més, may més!!.

PEPET DEL CARRIL.

## Pensaments de 'n Selgas

Molts cons dins d' una tassa de cafè s' hi ofega la reputació d' un home; y ab lo fum de un cigarro s' entela la honra d' una dona.

La llum inventada pe'ls homes val mes que la llum  
creada per D'eu; perque cent raigs de sol no costan  
res, y una capsà de mistos val cinch céntims.

Si 'ls plats de las nacions no s' escribissin ab la sang  
dels pobles, la Historia seria un llibre que faria riure.

LA TOMASA  
LOS AMOS DELS ARBRES DE LA RAMBLA

(RECORTS DE CARNAVAL)



En branques y en branquillons,  
sense entendres de rahons,  
los aucells, gran varietat  
de confetti 'ns han donat



Lo critich D. Joan Mulleras.  
mirantlos embabiecat  
¡Oh dissortí vegé entelat  
lo vidre de las ulleras.

Lo gomós Simplici Cranch  
va posarse un negre abrich  
y 'ls pardals, pe'l seu fatich,  
li varen fer torná blanç

Y 'l marit de la Joana  
que sola se muda en certis días,  
va sortirne ab averias  
grossas á la americana.

## Bibliografía

Lo reputat autor dramàtic y notable jurisconsult D. Manel Rovira y Serra ha tingut la galanteria de remetrens un exemplar de son quadro dramàtic que, ab lo titul de *Retorn* (El Repatriat) s' estrená ab grandios èxit en la nit del 30 de Decembre passat en lo teatro Romea.

Dita obreta esmeradament impresa se ven al preu de un ral.

\* \*

S' ha publicat lo quadern sisé de la *Galeria cómica catalana* que conté *Lo ball de la Candelera*, joguina en un acte y en vers original dels Srs. Bonavía y Rius Vidal, ilustrada per lo Sr. Robert.

\* \*

També hem sigut favorescuts ab,

*Fum de palla*, comedia en tres actes y en prosa, original de Arthur Carreras, estrenada ab èxit en lo teatro Romea, en la nit del 24 de Octubre passat, y

*Las bodas de plata*, comedia en un acte y en prosa original de Pere Reig y Fiol, estrenada ab brillant èxit en lo teatro Romea, en la nit del 25 de Octubre últim, havent sigut un dels èxits mes notables de la present temporada.

Aquestas dues obres, forman part del folletí que ab tan èxit ve publicant la cada dia mes notable revista setmanal *L' Atlántida*.

Remerciem l' atenció que s' ha tingut ab nosaltres.

## Campanadas

Com ja anunciarem en nostre número anterior, estém preparant un altre extraordinari, à varios colors, que dedicarem als Josephs sense distingir classes ni edats. La nostra dedicatoria lo mateix a cansarà al nostre arcalde que á n' en Joseph de las Mentidas, qu' es l' escombrayre del bari. Basta dirse Joseph, per' gosar, modestia apart, de la ganga de la nostra dedicatoria.

Ja que pe'ls Josepets se fà la festa, se compondrà dit número de travails deguts à la ploma d' escriptors catalans morts que s' hagin dit Pep, aixis com decomposicions escritas per Pepitos vivents.

Quedan, donchs, invitats à pendre part en lo nostre número extraordinari, que sortirà 'l dia 16 del mes entrant, tots los colaboradors que s' anomenin Joseph. Podrán, no obstant, colaborarhi també, aquells que sense portar tal nom estigan emparentats ab algún Pep, firmant com à tals parents, v. g.: Qui tinga un tio que s' anomeni Joseph Serra, firmará «Lo nebó d' en Joseph Serra? ¿Que son pare 's diu Joseph Ribot y no te ré que veure ab l' ex-gobernador de Cadiz? Donchs, al peu de son travall hi posarà ¿Lo fill d' en Joseph Ribot? ¿Que 's deya Joseph Martell son avi? Pues suscriurà la composició ab «Lo net d' en Joseph Martell» etc., etc.

Entesos!

L' autor del travall que á judici de la Redacció siga mes notable, quina circunstancia 's farà constar en lo mateix

número extraordinari, podrá passar 'l dia de Sant Joseph de 10 à 12 del matí pe'l domicili de «La Tomasa» S. Ramón, n.º 6, y mediante comprobants y formal promesa de que se 'l gastarà tot en matons, li entregarem 1 duro y li dirèm per endavant: ¡Bon profit!

Los travails deurán trobarse en aquesta Redacció avants de dia 10 del proxim Mars.

\* \*

Havém rebut lo primer número del setmanari català que 's publica à Lleyda ab lo titul de «La Mala Setmana».

Desitjém al estimat colega que no se li estronqui may la sort, pero 'ns abstindrém, per motius que no fan al cas, de fer saber que á la Redacció tenim «La Mala Setmana».

Si fos «La Setmana Bona» seria different.

\* \*

Lo critich teatral d' un diari d' aquesta ciutat al donar compte de la representació de la comèdia *Zaza* en lo teatro Novetats per la companyia Mariani, diu que 'l personatge *Cascard* es cantant de café concert, quan no figura un cantant sino un empessari.

Aquet critich es dels qu' ho entenen tot hasta l' italià que parlan los *llauiners*.

Que Sant Cosme y Sant Damià 'l lliurin de dir mes baratats.

Aixis comprehén concerts autors, fan arreglos de obras com *Magda*.

\* \*

«La Publicitat» de dilluns al matí, al ocuparse de l' incendi ocorregut en una fàbrica del carrer de la Cera, diu que concorregueren al lloc de la catàstrofe 'l tinent d' arcalde Sr. Cataán y 'l concejal Sr. Martinez «qui en honor à la vritat va travallar com un simple bombero, bé y ab valentia».

Pero ¿quin Martinez es aquet? ¿Qu' es en Martinez Gras? Si: Donchs ara ho comprehén.

Si va posarse en los llochs de mes perill no va ser per valentia, sino perque com que no hi *papa* no sabia ahont se ficava.

Aqueix bon senyor, fora dels seus discursos pesats é interminables, pronunciats à la Casa Gran, no serveix per res mes.

¡Ni per simple bombero!

\* \*

«Han sigut entregadas las prendas de vestuari y d' equipio als cent individuos que á primers de Juriol útim foren nombrats pera formar part de la Guardia municipal».

Aquesta notícia prova que durán aquets set mesos y pico les esmentats individuos han cobrat la paga sense prestar servey, puig no era qüestió de fer nosa pe'ls crrers de Barcelona, vestits com qualsevol fill de vehí.

Per la Corporació municipal, lo vestuari es lo de menos. No hi fà res que la roba d' estiu se reparteixi 'l 31 de Desembre y que la d' hivern s' entregui 'l mateix dia de Sant Joan; lo positiu son los quartos que costa.

¡Y que vagi cobrant en Beleta!

\* \*

S' ha concedit al Sr. Costa la representació de's productors espanyols.

Aquet Costa, no es lo periodista, puig á n' aquest no li correspon mes que la representació de's traductors espanyols.

La representació de's traductors espanyols dolents.

\* \*

Lo general Ríos comunica al Gobern, que 'ls americans després d' haver pregat als espanyols que mantinguen les guarnicions en Zamboanga s' oposan ara à que aquelles se comuniquin entre si, lo que fa la seva situació insoporable».

La queixa es pueril,  
Era cosa de preveure.

¿Que 'ls yankis volian guarnicions? Donchs, sent ells qui son, lo que procedia era donarlos en hi de las que fabrican los guarnicioners.



Traduïm del setmanari castellà «Gedeón» «Del tenor Casañas, va dirse quan va començar a cantar a crit pelat, ab gran alegria del públich, que tenia molta veu, pero poca escola.

Després ha estudiat bastant li diuhen los seus admiradors qu' adelanta molt.

En efecte, sempre que l' ha sentit en Gedeón ha notat qu' adelanta... lo menos tres compassos a la orquesta».

Si va seguint ab tal profit la seva carrera, arribarà a haver cantat un' obra, avants de que s' aixequi 'l teatre.

Allavors serà quan lo públich sensat estarà mes satisfet.



La Creu Roja de Valencia ha obtingut una crescuda recaudació en sa excursió a Alcira, Carcagente y Denia.

En un dels balls celebrats en aquesta ùltima població a benefici de l' Associació esmentada, foren mòtas las senyoretas que 's desprengueren de sas alhajas, subastantlas entre 'ls concurrents y destinantlo producte de la venda al socorro dels infelissos repatriats.

¡Quina llisso mes oportuna pera 'ls que devent atendre als qu' han sufert las majors penurias per la patria, permeten que morin, ó poch menos, per falta d' aliments ó de cuydados!



Divendres passat varem acompañar al cementiri al malhaurat jove compositor Don Lluís Arnau y Palomar, víctima d' una curta y terrible malaltia que acabà ab ell en la flor de sa joventut y en lo ple de sas facultats musicals extraordinaries.

Dotat d' un exquisit temperament artistich, las seves composicions delicadas y, mes que pensadas, sentidas, ves-ian tendresa totas, impregnadas de poesia, que han merescut algunes d' elles 'ls elogis entusiastas de s més eminent critics de música extrangers, de quins tenia rebuts autògrafo (l egits per nosaltres) que envejarian moltas celebratats.

Sa excessiva modestia y son caràcter massa senzill feyan que sigues enemich de tota ostentació, siguiente refractari fins a lo imperdonable a donar-se a coneixer més, a exhibir son talent privilegiat: se concretava a donar llissons de piano qual instrument dominava, sense ambició de figurar com tenia dret entre 'ls mes renombrats mestres de la nova jornada.

La casa Pujol té editadas moltes de sas composicions solicitadas per concerts *di camera* y deixa un arsenal inèdit d' improvisacions y motius en notas inspiradissimas que potser aigü se'n aprofitarà a las espatllas del difunt q.r.e.p.

Rebi sa atribulada familia, ab la qual 'ns uneix amistat entrañable, nostre més sentit pésam y desitjém a la mateixa puga consolarse prompte de tan gran desgracia.



L' exsenador y acaudalat propietari cordobés D. Sebastià Rejano ha fet donació d' una casa a Sevilla a la comunitat de religiosas concepcionistas establecidas en dita capital.

No es prudent ficarse en lo que fan los altres, pero aquesta casa hauria prestat millor servei destinantla a hospital ó a sanatori.



Diu un periódich que s' acaba d' arrendar per 60,000 duros al any la explotació dels *recreos* en un dels circuls de Madrid ahont rara vegada ha arribat l' acció de las autoritats.

Lo tipo anterior d' arrendament era de 45,000 duros. Los contractistas del últim periodo, que durant cinquenta anys pagaren aquesta sumia, e'levada ara a 60,000, han liquidat la societat repartint beneficis per valor d' un milló de duros.

S' ha de confessar qu' anem regenerantnos, encare que a n' en Sagasta li sembli lo contrari.



Aqui 'ns queixavam de la censura militar, pero a *La Llanterna* de Manresa, li ha sortit un arcalde que deixa molt enrera a la esmentada censura.

Es un arcalde dels que no permeten que ningú 'ls puji a las barbas.

E'l no deixa sortir cap número de *La Llanterna* que no se l' hagi mirat al dret y al revés, hasta cerciorarse de que no conté cap *brometa* contra ell ó la seva l'opada.

Y que per res del mon abdicaria d' aquesta censura, com va probarho la setmana passada manant recullir pe 'ls seus dependents tots los exemplars de *La Llanterna* y prohibint la venda perquè no havia sigut somesa a sa indispensable censura no per falta de voluntat de qui devia sometrei s' no per no haver trobat en son despaig al arcaldesch censor.

De veras compadim als manresans, a pesar d' haverlos tocat la grossa de Madrid y sentim lo contratemps sufert per *La Llanterna*.

## SECCIÓ DE TELEGRAMAS

### Del nostre servei... obligatori

GALLINER DEL SENAT, 20.—Lo gall de las Almenas ha tret ab sentiment de 'l *Cosí de 'n Rivera*, tota la porqueria que des de 'l Setembre portava al pap. Han sortit desitjos de penjar generals, y soldats màrtirs. Ha eixit també un exercit de lleons dirigit per ase. En Martinez Trampas, lo *Cosí* y en *Blanch* s' han portat las mans a las orellas. Sembla que la cosa acabaria a picadas pero no hi ha hagut mes que estarrufaments de plomas. La sang no arribarà al riu.

ID. ID. una mica mes tart.—Lo gall de la Corretja, demestrant tenirne molt poca, ha dit que 'n Santiago de Cuba va rendirse perque alguns galliners de provincias amenassaren ab enarbolar la bandera blanca si 's presentaven los galls yankis, qu' es lo mateix que volguer justificar qu' un vehí 's mudi de pis perque un altre posi réto s. Lo gall *Blanch*, ha cantat poch y malament, com si tingués la pepida y 'l capó Liagasta ha posat peül de gallina al pensar qu' aviat li retiraran de sota 'l bech 'l cabasset de blat de moro. ¡Deu 'ls fassi ben bons!



— ¿Que 'm diu home? ¡La Mercé,  
la seva esposa, ha fugit!  
— Estich de tristes plé!  
— Ho sento... 'l cas de vostè  
per mi hauria preferit.

## SECCIO DE TRENCÀ - CLOSCAS

### XARADA

Lo noy gran de la hu dos  
diu tothom que es molt hermós;  
mes com de tot diu que tres  
per xó ningú li diu res,  
y siguiente tan carcamaí  
sols li diuhen que es total.

A. SNOPMAS.

### LOGOGRIFO NUMERICH

|                   |                     |
|-------------------|---------------------|
| 1 2 3 4 5 6 7 8 9 | Nom de dona.        |
| 1 2 3 4 5 8 2 5   | Liquit mineral.     |
| 1 8 9 3 7 6 5     | Mineral.            |
| 8 8 5 4 2 3       | Població catalana.  |
| 6 2 4 5 6         | Emperador romá.     |
| 1 2 1 9           | Nom de dona.        |
| 3 4 5             | Efecte atmosferich. |
| 4 2               | Nota musical.       |
| 7                 | Vocal.              |
| 9 8 8             | Vegetal.            |
| 1 7 9 6 5         | Instrument.         |
| 8 8 5 4 7 3 5     | Nom d'auceŀldim.    |

E. SANTALESTRA.

### GEROGLÍFICH

|       |    |
|-------|----|
| ::    | +  |
| K     | K  |
| AT    | AT |
| +     |    |
| Negre |    |
| IT    | IT |

SISKET D. PAILA

### COPA NUMÉRICA

|                   |                     |
|-------------------|---------------------|
| 1 2 3 4 5 6 7 8 9 | Nom de dona.        |
| 1 2 3 4 5 8 2 5   | Liquit mineral.     |
| 1 8 9 3 7 6 5     | Mineral.            |
| 8 8 5 4 2 3       | Població catalana.  |
| 6 2 4 5 6         | Emperador romá.     |
| 1 2 1 9           | Nom de dona.        |
| 3 4 5             | Efecte atmosferich. |
| 4 2               | Nota musical.       |
| 7                 | Vocal.              |
| 9 8 8             | Vegetal.            |
| 1 7 9 6 5         | Instrument.         |
| 8 8 5 4 7 3 5     | Nom d'auceŀldim.    |

E. SANTALESTRA.

JOAN ROCÀVERT

### LA TOMASA

PERIÓDICH FESTIU, IL-LUSTRAT Y LITERARI

#### Preus de Suscripció:

|                                |           |
|--------------------------------|-----------|
| Espanya y Portugal, trimestre. | 1'50 pta. |
| Cuba y Puerto Rico id.         | 1'50 >    |
| Extranger id.                  | 2'50 >    |
| Número corrent.                | 0'10 >    |
| * atrasat.                     | 0'20 >    |

Lit. Barcelonesa de RAMÓN ESTANY

— 6. Sant Ramón, 6.—BARCELONA —